

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Беспалов Владимир Александрович

Должность: Ректор МИЭТ

Дата подписания: 04.09.2023 11:07:39

Уникальный программный ключ:

ef5a4fe6ed0ffdf3f1a49d6ad1b49464dc1bf7354f736d76c8f8bea882b8d602

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Национальный исследовательский университет

«Московский институт электронной техники»



УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

И.Г. Игнатова

«25» 09 2020 г.

М.П.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

«Английский язык для академических целей»

Направление подготовки – 45.04.02 «Лингвистика»

Направленность (профиль) – «Переводоведение и перевод в сфере высокотехнологичных
отраслей экономики»

Москва 2020

1. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ

Дисциплина участвует в формировании следующих компетенций образовательных программ:

Компетенции	Подкомпетенции, формируемые в дисциплине	Индикаторы достижения компетенций/подкомпетенций
ОПК-4 Способен понимать и создавать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения	ОПК-4.АЯАЦ Способен понимать и создавать речевые произведения на английском языке в устной и письменной формах применительно к официальному регистру общения в академической сфере	Знает: лексико-грамматические языковые средства, характерные для академического дискурса, и его основные лингвориторические характеристики. Умеет: применять стратегии интерпретации и формирования устного и письменного текста на английском языке в академических целях. Имеет опыт: успешного решения коммуникативных задач устного и письменного общения на английском языке в академической сфере.
ОПК-7 Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, представления знаний и обработки вербальной информации		Знает: базовые принципы организации и обращения с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, предназначенными для академических целей. Умеет: выбирать и использовать основные информационно-поисковые и экспертные системы для решения задач в области академической деятельности. Имеет опыт: поиска информации в информационно-поисковых и экспертных системах по различным показателям для решения прикладных задач в области академической деятельности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Английский язык для академических целей» входит в обязательную часть Блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы.

Входные требования к дисциплине: для освоения дисциплины обучающийся должен владеть компетенциями, сформированными при изучении дисциплины «Практикум по культуре речевого общения. Английский язык».

3. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Курс	Семестр	Общая трудоёмкость (ЗЕ)	Общая трудоёмкость (часы)	Контактная работа			Самостоятельная работа (часы)	Промежуточная аттестация
				Лекции (часы)	Лабораторные работы (часы)	Практические занятия (часы)		
2	3	4	144	16	-	32	60	Экз (36)

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

№ и наименование модуля	Контактная работа			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля
	Лекции (часы)	Лабораторные работы (часы)	Практические занятия (часы)		
1. Education and learning	4	-	8	15	Тестовое задание.
2. Society	4	-	8	15	Контроль выполнения практико-ориентированного задания на составление интеллект-карты по заданной теме из области методики обучения иностранным языкам.
3. Science, Technology and Medicine	4	-	8	15	Тестовое задание
4. Academic and	4	-	8	15	Контроль выполнения

№ и наименование модуля	Контактная работа			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля
	Лекции (часы)	Лабораторные работы (часы)	Практические занятия (часы)		
Literary English					практико-ориентированного задания на написание реферата англоязычной статьи по методике обучения иностранным языкам.

4.1. Лекционные занятия

№ модуля	дисциплины	№ лекции	Объем занятий (часы)	Краткое содержание
1		1	2	Изучение и развитие персональных стратегий изучения языка. Жизнь кампуса в системе Западной системы высшего образования.
		2	2	Топикальное предложение в параграфе академического письма. Параграф-объяснение. Структура вводного параграфа.
2		3	2	Использование коллокаций на письме и в речи. Стратегии чтения и понимания текста. Проблемы современного общества. Основные тенденции развития общества. Проблемы семьи.
		4	2	Структура аргументированного эссе. План аргументированного эссе. Аргументация в эссе. Связность (когезия) в текстах.
3		5	2	Стиль академического письма. Актуальное членение текста. Перспективы развития современной науки и техники. Проблемы медицины и здравоохранения.
		6	2	Дискурсивные маркеры при подведении итогов и приведении примеров. Лексическая связность текста и использование синонимического ряда.
4		7	2	Оценка достоверности информации, предъявляемой интернет-ресурсами. Понятие о стратегическом управлении компанией (теория и практика).
		8	2	Работа с текстами различной стилистической окраски. Реферирование текста. Принципы построения художественного прозаического и стихотворного текста.

4.2. Практические занятия

№ модуля дисциплины	№ практического занятия	Объем занятий (часы)	Наименование занятия
1	1-2	4	План эссе. Стилизованный регистр при письме и говорении. Дискурсивные маркеры времени.
	3-4	4	Распознавание основных идей и сопутствующих деталей при аудировании. Ведение записей при прослушивании лекции. Подготовка к обсуждению темы написанного параграфа. Ссылки и библиография.
2	5-6	4	Различные форматы ведения записей при прослушивании лекции. Использование символов и аббревиатур при прослушивании.
	7-8	4	Анализ данных при подготовке к презентации. Приведение аргументов в пользу своей идеи. Модальность суждений и критическое мышление.
3	9-10	4	Дискуссионное эссе. Особенности написания заключительного параграфа.
	11-12	4	Распознавание способов перехода от темы к теме при прослушивании текста. Выбор способа ведения записей в ходе дискуссии. Языковые шаблоны, используемые при дискуссии.
4	13-14	4	Различные способы написания параграфа. Оформление ссылок и библиографии. Субституция и эллипсис.
	15-16	4	Распознавание основных идей и анализ предъявляемого аудио текста. Ведение записей при прослушивании. Выявление дискурсивных маркеров для определения причинно-следственной связи. Ведение научной дискуссии.

4.3. Лабораторные работы

[Не предусмотрены]

4.4. Самостоятельная работа студентов

№ модуля дисциплины	Объем занятий (часы)	Вид СРС
1	15	Проработка теоретического материала лекции 1-2. Подготовка к выполнению тестового задания.
2	15	Проработка теоретического материала лекции 3-4. Подготовка к выполнению практико-ориентированного задания на составление интеллект-карты по заданной теме из области методики обучения иностранным языкам.
3	15	Проработка теоретического материала лекции 5-6.

№ модуля	дисциплины	Объем занятий (часы)	Вид СРС
			Подготовка к выполнению тестового задания.
4	15		Проработка теоретического материала лекции 7-8. Подготовка к выполнению практико-ориентированного задания на написание реферата англоязычной статьи по методике обучения иностранным языкам.
	36		Подготовка к экзамену

4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)

[Не предусмотрены]

5. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы студентов в составе УМК дисциплины (ОРИОКС// URL: <http://orioks.miet.ru/>) представлено следующими материалами:

1. Текстами лекций;
2. Списком рекомендованной литературы;
3. Методическими рекомендациями студенту;
4. Заданиями к практическим занятиям;

Модули также снабжены следующими дополнительными материалами:

Модуль 1 и 3:

1. Вопросами для подготовки к тестовому заданию.

Модуль 2:

2. Описанием практико-ориентированного задания на составление интеллект-карты по заданной теме из области методики обучения иностранным языкам.

Модуль 4:

3. Описанием практико-ориентированного задания на написание реферата англоязычной статьи по методике обучения иностранным языкам.

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Литература

1. Cox K. EAP Now! English for Academics Purposes : Student' Book / K. Cox, D. Hill. – 2nd edition. – : Pearson, 2011. – ISBN 978-1-4425-2849-9.
2. Рябцева Н.К. Научная речь на английском языке : Руководство по научному изложению. Словарь оборотов и сочетаемости общенаучной лексики. Новый словарь-справочник активного типа (на английском языке) / Н.К. Рябцева. – 7-е изд., стер. – М. : Флинта, 2019. – 598 с. – (Словарь). – URL: <https://e.lanbook.com/book/119421> (дата обращения: 12.09.2020). – ISBN 978-5-89349-167-8.
3. Культура устной и письменной речи делового человека : Справочник. Практикум / Н.С. Водина, и др. – 22-е изд. – М. : Флинта, 2016. – 315 с. – URL:

<https://e.lanbook.com/book/106817> (дата обращения: 17.09.2020). – ISBN 978-5-89349-358-0.

4. Holtom D. Enjoy writing your science thesis or Dissertation! : A step by step guide to planning and writing dissertations and theses for undergraduate and graduate science students / D. Holtom, E. Fisher. - London : Imperial College Press, 2011. – 278 p. – ISBN 978-1-86094-090-3; 978-1-86094-207-5.
5. Glasman-Deal H. Science research writing for non-native speakers of English / H. Glasman-Deal. – London : Imperial College Press, 2011. – 258 p. – ISBN 978-1-84816-309-6; 978-1-84816-310-2.
6. Yang J.T. An outline of scientific writing: For researchers with English as a foreign language / J.T. Yang; With editing contributions from J.N. Yang. – Singapore : World Scientific, 2008. – 160 p. – ISBN 978-981-02-2466-0.
7. Lebrun J.-L. When the scientist presents an audio and video guide to science talks (With DVD-ROM) / Lebrun J.-L. – New Jersey : World Scientific, 2010. – 252 p. + DVD. – ISBN 978-981-283-919-0; 978-981-283-920-6.

7. ПЕРЕЧЕНЬ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ БАЗ ДАННЫХ, ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

1. eLIBRARY.RU: Научная электронная библиотека. – URL: <https://elibrary.ru/defaultx.asp> (дата обращения: 06.09.2020). – Режим доступа: для зарегистрированных пользователей.
2. ЭБС Юрайт : biblio-online.ru: образовательная платформа. – Москва, 2013 – . – URL: <https://www.biblio-online.ru/> (дата обращения: 16.09.2020). (дата обращения: 30.09.2019). – Режим доступа: для авториз. пользователей МИЭТ.

8. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В ходе реализации обучения используется смешанное обучение, основанное на интеграции технологий традиционного и электронного обучения, замещении части традиционных учебных форм занятий, а в частности самостоятельной домашней работы студентов, формами и видами взаимодействия в электронной образовательной среде.

Применяется модель обучения «перевернутый класс», когда студенты знакомятся с новым материалом при помощи электронных ресурсов самостоятельно дома, а на аудиторных занятиях происходит обсуждение изученного материала для более глубокого его понимания.

Освоение образовательной программы обеспечивается ресурсами электронной информационно образовательной среды ОРИОКС.

Для взаимодействия студентов с преподавателем используются сервисы обратной связи: Google Classroom, VK, Whatsapp, электронная почта.

Применяются следующие **электронные ресурсы**:

При проведении занятий и для самостоятельной работы используются **внешние электронные ресурсы** в форме внешних онлайн-курсов и видеоклипов:

1. *Информационный сайт по использованию английского языка в академических целях UEFAP (Using English for Academic Purposes)*

<http://www.uefap.net/>

Цель – поддержка самостоятельной работы студентов, повышение уровня усвоения студентами основных дискурсивных параметров.

Ресурс направлен на решение следующих задач: 1) повышение качества освоения пройденного учебного материала; 2) помощь в самостоятельном изучении студентами пропущенного материала лекций или практических занятий.

2. Ресурс по академической письменной речи Гарвардского университета *Harvard College Writing Centre*

<https://writingcenter.fas.harvard.edu/pages/resources>

Ресурс позволяет студентам осуществлять самоконтроль при выполнении письменных заданий и самостоятельно выбирать и применять соответствующие их текстам лексические единицы, повышая качество освоения нового материала.

2. **Контрольные вопросы для самоконтроля уровня освоения знаний:**
<https://orioks.miet.ru/>

Цель – повышение качества освоения дисциплины. Ресурс направлен на решение следующих задач: 1) обеспечение студентам возможности регулярного самоконтроля за освоением дисциплины; 2) обеспечение преподавателям контроля за процессом и результатами освоения дисциплины студентами.

Дисциплина может быть реализована в дистанционном формате.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование учебных аудиторий и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность учебных аудиторий и помещений для самостоятельной работы	Перечень программного обеспечения
Учебная аудитория	Мультимедийное оборудование	Операционная система WINDOWS, Microsoft Office, браузер (Firefox, Google Chrome)
Учебная аудитория «Компьютерный класс»	Персональные компьютеры с доступом к сети «Интернет» и в ОРИОКС	Операционная система WINDOWS, Microsoft Office, браузер (Firefox, Google Chrome)
Учебная аудитория	Доска	Не требуется
Помещение для самостоятельной работы	Компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду МИЭТ	Операционная система WINDOWS, Microsoft Office, браузер (Firefox, Google Chrome) Acrobat reader DC

10. ФОНДЫ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕРКИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ/ПОДКОМПЕТЕНЦИЙ

ФОС по подкомпетенции **ОПК-4.АЯАЦ**

ФОС по компетенции **ОПК-7**

Фонды оценочных средств представлены отдельными документами и размещены в составе УМК дисциплины электронной информационной образовательной среды ОРИОКС// URL: <http://orioks.miet.ru/>

11. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

11.1. Особенности организации процесса обучения курса – формирование важнейших профессиональных компетенций будущих педагогов посредством привития культуры устной и письменной речи, обеспечивающей эффективную профессиональную коммуникацию в научной и околонаучной среде, а также другие дискурсивные потребности специалиста в сфере образования.

Студент, освоивший курс, должен приобрести комплексное представление об основных стратегиях и методологическом инструментарии письменной и устной коммуникации и представления информации в профессиональной и научной среде; овладеть навыками, определяющими академическую грамотность и готовность к академической деятельности и представлению ее результатов; сформировать объем знаний, позволяющих ориентироваться в профессиональном информационном поле, применять навыки критического и аналитического мышления при работе с большими потоками информации и интегрировать их для создания собственных текстов или функционирования в различных коммуникативных ситуациях.

Дисциплина изучается в 3 семестре в форме лекционных и практических занятий. Материал курса разбит на 8 тем. Каждая изучается отдельно на 8 лекционных и 16 практических занятиях, которые проводятся с применением активных и интерактивных форм обучения.

К объектам создания конкретных практических навыков в рамках данного курса относятся:

- различные типы чтения;
- навыки организации работы с текстом;
- стратегии запоминания и воспроизведения текста;
- стратегии понимания и извлечения информации;
- различные степени и способы сжатия информации;
- способы организации мысли;
- система взаимодействия между субъектом и объектом коммуникации в создании и восприятии текста;
- принципы построения академического текста;
- структура академического текста, способы организации информации внутри текста, логические взаимосвязи между элементами текста и предложения и блоками информации внутри текста;
- выработка и формулирование гипотезы и способы построения доказательств;
- критерии оценки академического текста;
- стилистические и лексические особенности академического дискурса;

- способы устного и письменного представления информации.

При изучении курса следует руководствоваться рекомендуемой литературой.

Описание последовательности изучения дисциплины

Материал курса разбит на 4 тематических модуля, описывающих проблемы, изучаемые в ходе обучения.

При выполнении практических заданий необходимо обращать особое внимание на соблюдение требований стиля, использование соответствующей лексики, применение сигналов перехода и логической связи между элементами информации, характерных для написания профессиональных, деловых и информационных документов, статей и текстов. В этом следует опираться на знания, полученные ранее в курсах стилистики, риторики, реферирования и аннотирования текстов, специальных видов перевода, перевода научно-технической литературы.

На этом этапе любой, созданный документ или текст, подлежит собственной оценке студентом, таким образом, именно на этапе создания документа студента самостоятельно оценивает качество информации и ее предъявления, оперируя системами критериев оценки академической (профессионально-ориентированной, научной или предметно-ориентированной) письменной работы и корректируя ее соответствующим образом.

Перед тем, как приступить к работе над текстом, следует изучить международные нормы письменной коммуникации, действующие в отношении именно этого типа письменных работ, изучив и проанализировав первоисточники. Результаты этого анализа обобщаются и формулируются, а затем обсуждаются на занятии.

Любая, выдвигаемая студентом точка зрения должна быть четко сформулирована и обоснована ясно изложенными релевантными аргументами.

11.2. Система контроля и оценивания

Для оценки успеваемости студентов по дисциплине используется накопительная балльная система.

Баллами оцениваются: выполнение каждого контрольного мероприятия в семестре; активность и посещаемость в семестре; сдача зачета.

По сумме баллов выставляется итоговая оценка по предмету. Структура и график контрольных мероприятий доступен в ОРИОКС// URL: <http://orioks.miet.ru/>.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Доцент Института ЛПО, канд.пед.наук  / Н.Л. Байдикова /

Ст. преподаватель Института ЛПО  / М.А. Красильщикова /

Рабочая программа дисциплины «Английский язык для академических целей» по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика», направленности (профилю) «Переводоведение и перевод в сфере высокотехнологичных отраслей экономики» разработана в Институте ЛПО и утверждена на заседании УС Института ЛПО 28.09.2020 года, протокол № 1.

Директор Института ЛПО



/ М.Г. Евдокимова /

ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ

Рабочая программа согласована с Центром подготовки к аккредитации и независимой оценки качества.

Начальник АНОК



/ И.М. Никулина /

Рабочая программа согласована с библиотекой МИЭТ.

/ Директор библиотеки



/ Т.П. Филиппова /